

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 24 (1934)  
**Heft:** 19  
  
**Rubrik:** Bilderschau der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gilderschau der Berliner Woche



**Barthou bei Marschall Pilsudski.**

Photo Wide World, Berlin.

Frankreichs Außenminister Barthou verhandelte in Warschau mit führenden Staatsmännern. Unser Bild zeigt ihn im Palast des Marschalls Pilsudski.



Vor einem Jahr...  
Bilder vom »Tag  
der Nationalen Ar-  
beit«, am 1. Mai  
1933, in Berlin.

Links: Die Kund-  
gebung der deut-  
schen Jugend im  
Berliner Lust-  
garten.

Reichspräsident  
von Hindenburg  
bei seiner Rede vor dem  
Berliner Schloß.

Rechts: Trachten-  
gruppen auf dem  
Wege zum Tempel-  
hofer Feld.

Photos Phototek, Berlin.



Links:  
**Insull unterwegs  
nach Amerika.**

Der amerika-  
nische Elektro-  
Magnat Samuel  
Insull, der nach  
abenteuerlicher  
Flucht in Istan-  
bul verhaftet  
werden konnte,  
an Bord der  
»Exilona« auf  
der Reise nach  
Amerika, wo er  
sich vor Gericht  
zu verantworten  
haben wird.

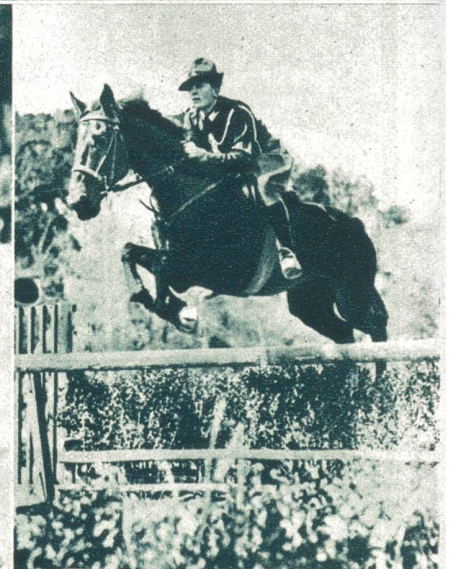
Photo  
Keystone View Co.



**Die Mode in Longchamp.**

Ein Frühlingsmodell. Bemerkens-  
wert ist der weiße Strohhut, der  
mit dem Kragen und den Man-  
schetten des Kleides harmoniert.

Photo Keystone View Co.



**Bruno Mussolini**

der Sohn des italienischen Regierun-  
gshaupts, beim Pferderennen.

Photo Keystone View Co.



Links:  
**Das englische Königs-  
paar in Aldershot.**  
Neueste Aufnahme des  
Königs Georg und der  
Königin Mary bei einer  
Parade der Londoner  
Garnisonstruppen.

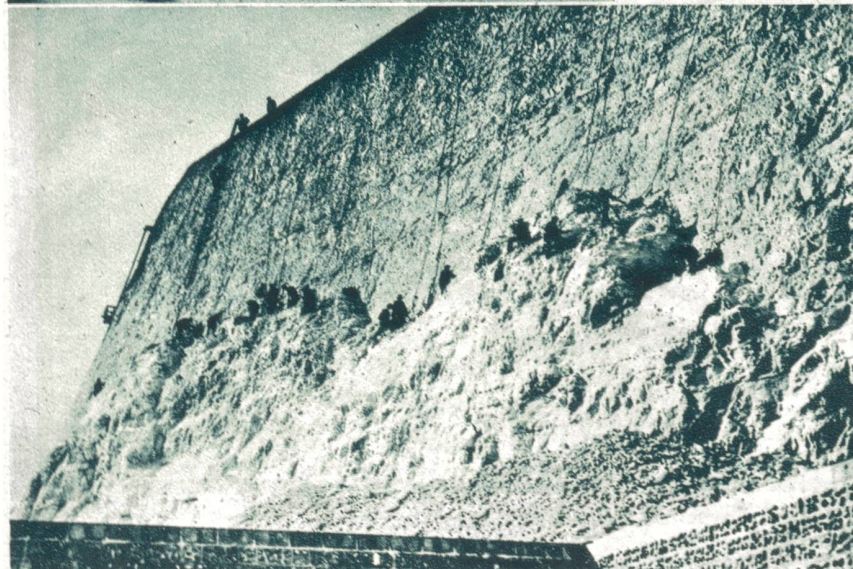
Photo  
Robert Sennecke, Berlin.



**Ein Riesenrad rollt nach Berlin.**

Ankunft der schlesischen Wagnergesellen Besser und  
Schmidt mit ihrem selbstgefertigten Wagenrad von  
2,40 Meter Durchmesser, das sie in neuntägigem Marsch  
von Warmbrunnen in Schlesien zur Ausstellung nach  
Berlin gerollt haben.

Photo Sennecke, Berlin.



Links: **Riesige Schutzwälle gegen Wasser und Wind.**  
An der englischen Küste werden die Küstenschutzmaß-  
nahmen jetzt im großen gefördert. Während der letzt-  
jährigen Stürme wurden hier riesige Schäden verursacht.  
Man ist jetzt daran gegangen, die riesigen Felsmauern  
an der See glatt abzuschneiden, so daß weder Sturm-  
fluten noch Sturmwinde einen Angriffspunkt finden  
können. Außerdem werden diese natürlichen Mauern  
noch durch künstliche gestärkt. 500 Arbeiter sind stän-  
dig am Werk.

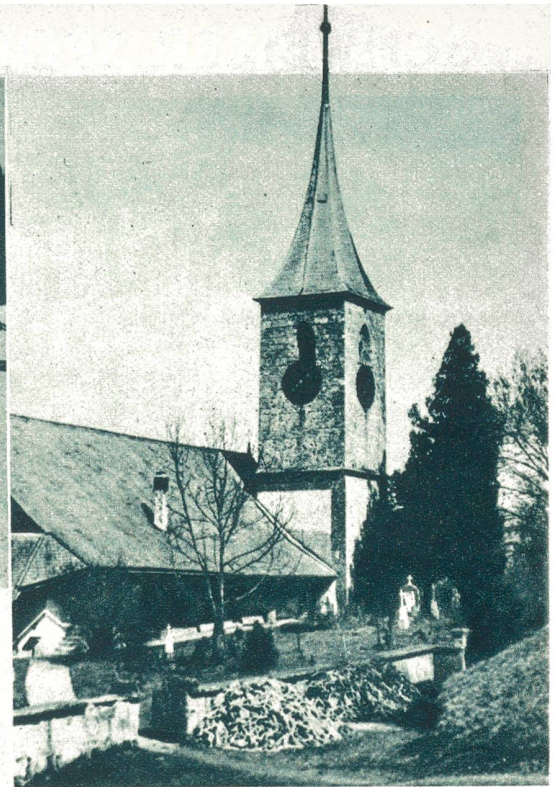
Photo International Graphic Press.



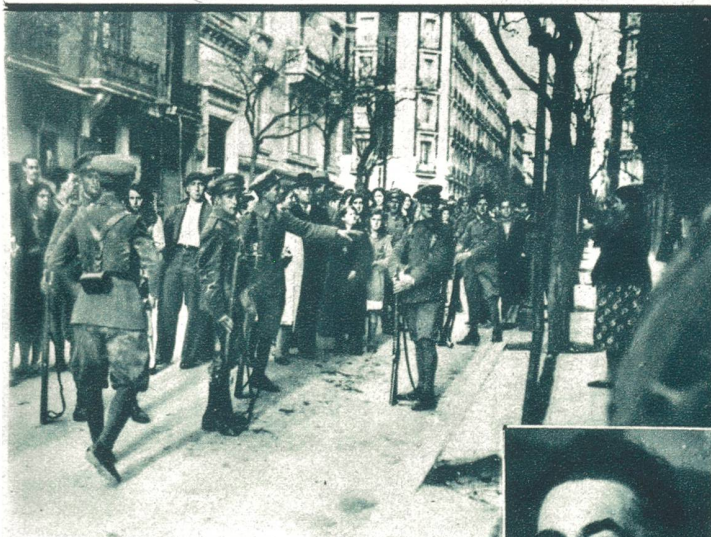
**Von der Appenzell-Außerrhoder Landsgemeinde in Trogen.**  
Blick auf die Landsgemeinde, die Unzählige nach dem Appenzellerland lockte. Die Landsgemeinde wurde auch auf den schweizerischen Landessender übertragen.  
Photopress, Zürich.



**Ein währschafter Appenzeller Bürger mit dem Schwert, dem Ausweis für stimmberechtigte, freie Bürger, an der Trogener Landsgemeinde.**  
Photopress.



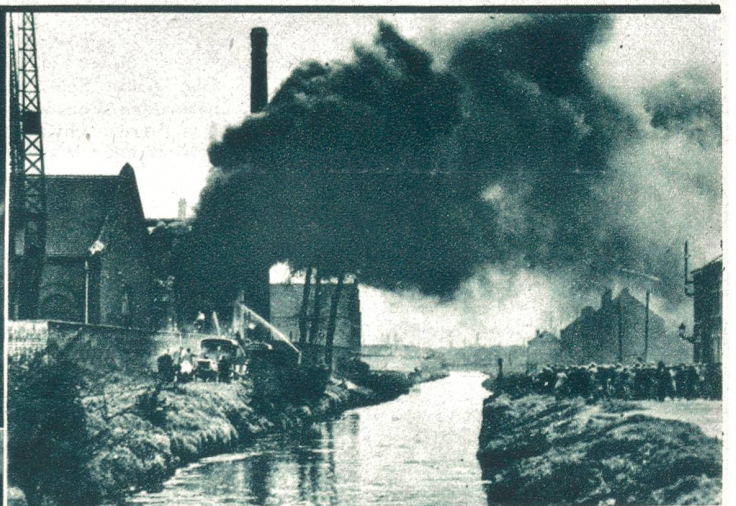
**800 Jahre Kirche Oberbalm.**  
Die schmutze Dorfkirche in Oberbalm (Bern) kann dieses Jahr ihr 800jähriges Bestehen feiern. Das Gründungsjahr der Kirche fällt auf 1133, das an der Stirnwand der Chordecke verzeichnet ist.  
Photopress, Zürich.



**Vom Alarmzustand in Spanien.**  
Die spanische Regierung hat von dem ihr durch den Staatspräsidenten zugestandenen Recht Gebrauch gemacht und kürzlich über das ganze Staatsgebiet den Alarmzustand verhängt. — Unser Bild zeigt das aufgebotene Militär in den Straßen von Madrid.  
Photo Wide World, Berlin.



**Attentat auf den spanischen Innenminister.**  
Die Ereignisse in Spanien überstürzen sich. Nach dem plötzlich ausgebrochenen Generalstreik trat die Regierung zurück und auf den Innenminister Salazar Alonso wurde ein Handgranaten - Attentat verübt; die Granate explodierte aber nicht. Unser Bild zeigt Minister Salazar Alonso.  
Photo Associated Press.



**Furchtbare Gasexplosion in Belgien.**  
In der belgischen Stadt Louvain hat sich eine schwere Explosion ereignet, bei der mehrere Arbeiter getötet und zahlreiche verletzt wurden. — Unser Bild zeigt einen Blick auf den nach der Explosion in Brand geratenen Gasbehälter.  
Photo Keystone View Co.

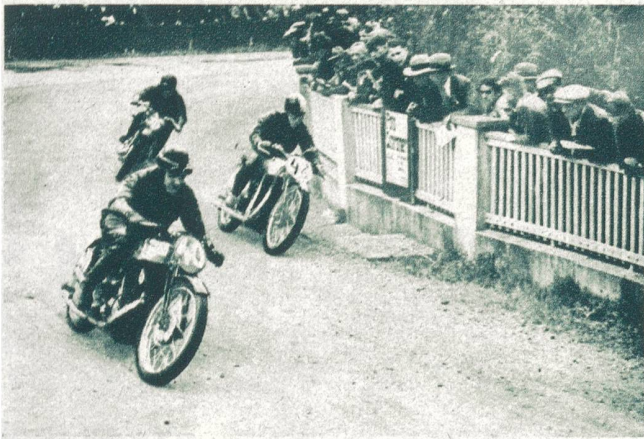


**Karl Liebknecht, der Angeklagte im Mordprozess Waltershausen, wird nach seiner Freisprechung durch das Schwurgericht von Schweinfurt (Bayern) beglückwünscht.**  
Photo Wide World, Berlin.



**Von der Bergwerkskatastrophe in Jugoslawien.** In der Kohlenmine von Kakagny ereignete sich eine furchtbare Explosion, die weit über hundert Todesopfer forderte. Fast jede Familie in Kakagny betrauert eines oder mehrere Familienangehörige. — Unser Bild zeigt eine Anzahl der aufgebahrten Opfer.  
Photo Keystone View Co.

# SCHWEIZER SPORT



**Vom Rundstreckenrennen für Motorräder in Schaffhausen.** Phase aus dem Rennen der Experten über 350 ccm (Hauptkategorie). Casagrande fährt vor Kaufmann und Vogt in einer Kurve.

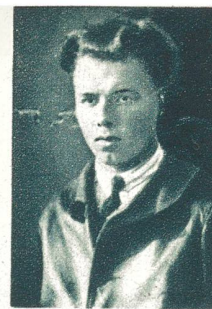
Photopress, Zürich.



**Todessturz eines Schweizer Rennfahrers.**

Der Tessiner Autorennfahrer Carlo Pedrazzini ist kürzlich auf der Rennbahn von Alessandria tödlich verunglückt. —

Photopress, Zürich



**Edi Bisegger** Mittelholzers Mechaniker, ist in Zürich gestorben. Bisegger begleitete den bekannten Piloten Mittelholzer als Bordmonteur auf seinem ersten Persienflug und zählte zu den besten Flugzeugmechanikern.

Photopress.



**Franz Zimmermann** der preisgekrönte Pilot. Die Generalversammlung der internationalen Fliegerliga in Paris hat beschlossen, den Preis für die beste Jahresleistung dem bekannten schweizerischen Linienpiloten Franz Zimmermann zu verleihen.

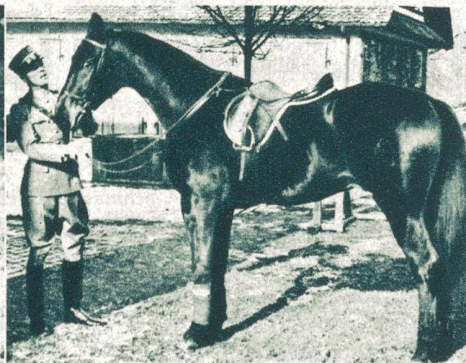
Photopress.



**Vom Urner Kantonal-Schwingfest in Bürglen.**

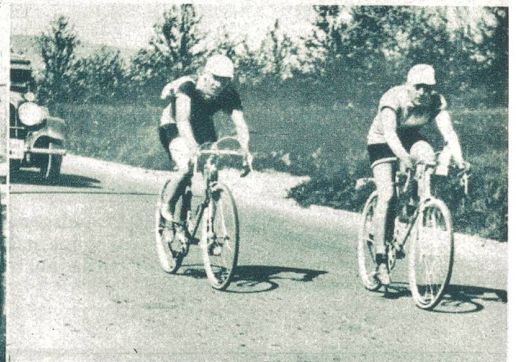
Xaver Omlin (links) im Kampf mit Hans Gisler.

Photopress, Zürich.



**Der große Schweizer-Erfolg am internationalen Concours Hippique in Nizza.** Das Pferd »Schwabensohn«, mit Leutnant Schwarzenbach im Sattel, holte sich in Nizza bei allerbesten Konkurrenz im »Prix des Hôtels« den ersten Platz.

Photopress, Zürich.



**Die zentralschweizerische Straßenmeisterschaft** mit Start und Ziel in Muri, brachte in verschiedenen Kategorien über 600 Fahrer an den Start. In der Hauptkategorie siegte Martin vor Kern. Links der Sieger Martin, rechts Kern, der zweite.

Photopress, Zürich.



**Die erste schweizerische Luft-Stewardess, ein moderner Frauenberuf.** Das neue Großexpresflugzeug der »Swissair«, das den Flugdienst zwischen Zürich—Berlin besorgt, führt nun täglich eine eigene Luft-Stewardess an Bord mit sich, die für die Bedienung der Passagiere sorgen wird. Unser Bild zeigt Frl. Nelly Diener, die erste schweiz. Stewardess, in ihrer schmucken Dienstuniform.

Photopress, Zürich.



**Von der Internationalen Luftfahrtausstellung in Genf.** Gesamtübersicht über die Ausstellung.

Photopress.